

Krystian Mariusz Hamanowicz
ul. Łąkowa 41
18-106 Niewodnica Kość.
NIP: 966-093-60-08;
REGON: 200057206
tel. kom. 500 17 13 72

PROJEKT ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANY

NAZWA ZAMIERZENIA BUDOWLANEGO:		WYMIANA DŹWIGU OSOBOWEGO W ZABYTKOWYM BUDYNKU SĄDU APELACYJEGO W BIAŁYMSTOKU		
KATEGORIA OBIEKTU BUDOWLANEGO:		KAT. XII - budynki (...) sądów		
ADRES OBIEKTU BUDOWLANEGO:		15-213 Białystok, ul. Mickiewicza 5;		
nazwa jednostki ewidencyjnej:		Białystok		
nazwa i nr obrębu ewidencyjnego:		Śródmieście		
identyfikator działki ewidencyjnej:		206101_1.0011.1777/2		
IMIĘ I NAZWISKO / NAZWA INWESTORA:		Sąd Apelacyjny w Białymstoku		
ADRES INWESTORA:		ul. Mickiewicza 5, 15-213 Białystok		
JEDNOSTKA PROJEKTOWA:		Archeko Krystian Mariusz Hamanowicz		
ADRES JEDNOSTKI PROJEKTOWEJ:		ul. Łąkowa 41 18-106 Niewodnica Kościelna		
	Imię i nazwisko	Nr uprawnień projektowych w specjalności	Zakres opracowania	Podpis
PROJEKANT:	mgr inż. arch. Krystian Mariusz Hamanowicz	do projektowania bez ograniczeń w specjalności architektonicznej nr ewid. BŁ-POKK/06/2003	architektura	25.10.2025r.
	mgr inż. Grzegorz Flis	do projektowania bez ograniczeń w specjalności inst. elektryczne PDK/0047/POOE/14	instalacje sanitarne	25.10.2025r.
	mgr inż. Michał Redo	do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacje teletechniczne PDL/0077/PWBE/16	instalacje elektryczne	25.10.2025r.
	Zakres opracowania:	ARCHITEKTONICZNO - BUDOWLANY		
data opracowania: 25 października 2025 roku				

Projekt architektoniczno-budowlany		
Część opisowa		strona
1.Rodzaj i kategoria obiektu budowlanego		3
2.Zamierzony sposób użytkowania oraz program użytkowy		3
3.Układ przestrzenny oraz forma architektoniczna obiektu budowlanego.		3
4.Charakterystyczne parametry obiektu budowlanego:		3
5.Opinia geotechniczna oraz informacja o sposobie posadowienia obiektu		3
6.Liczba lokali mieszkalnych i użytkowych		3
7.Parametry techniczne obiektu budowlanego charakteryzujące wpływ obiektu na środowisko i jego wykorzystywanie oraz na zdrowie ludzi i obiekty sąsiednie		3
8.Analiza technicznych, środowiskowych i ekonomicznych możliwości realizacji wysoce wydajnych systemów alternatywnych zaopatrzenia w energię i ciepło, w tym zdecentralizowanych systemów dostawy energii opartych na energii ze źródeł odnawialnych, kogenerację, ogrzewanie lub chłodzenie lokalne lub blokowe, w szczególności gdy opiera się całkowicie lub częściowo na energii z odnawialnych źródeł energii, oraz pompy ciepła		4
8.4.Analiza technicznych i ekonomicznych możliwości wykorzystania urządzeń, które automatycznie regulują temperaturę oddzielnie w poszczególnych pomieszczeniach lub w wyznaczonej strefie ogrzewanej		4
9.Informacja o zasadniczych elementach wyposażenia budowlano - instalacyjnego, zapewniających użytkowanie obiektu budowlanego zgodnie z przeznaczeniem		4
10.Dane dotyczące warunków ochrony przeciwpożarowej		5
11. Zakres robót objętych projektem		6
12. Strefa konserwatorska		9
Oświadczenie projektanta		10
Część rysunkowa		
Plan sytuacyjny	Rys. A.1	11
Rzut niskiego parteru (fragment) rozbiórki	Rys. A.2	12
Przekrój A-A - rozbiórki	Rys. A.3	13
Rzut niskiego parteru (fragment)	Rys. A.4	14
Rzut wysokiego parteru (fragment)	Rys. A.5	15
Rzut I piętra (fragment)	Rys. A.6	16
Rzut II piętra (fragment)	Rys. A.7	17
Rzut poddasza (fragment)	Rys. A.8	18
Przekrój A-A	Rys. A.9	19
Załączniki do projektu budowlanego		1
Informacja BIOZ	zał. 1	2-4
Pozwolenie WKZ		5-8

KOPIE UPRAWNIEŃ I ZAŚWIADCZEŃ O PRZYNALEŻNOŚCI DO IZBY

Zgodnie z art, 34 ust. 3da Prawa Budowlanego kopie uprawnień i kopie zaświadczeń o przynależności do izb Projektantów wpisanych do centralnego rejestru osób posiadających uprawnienia budowlane nie wymagają dołączenia do projektu.

Część opisowa projektu architektoniczno – budowlanego.

1. Rodzaj i kategoria obiektu budowlanego

Budynek sądu, zaliczony do kategorii XII. Dokumentacja obejmuje wymianę mechanizmu i kabiny dźwigu osobowego bez ingerencji w konstrukcję obiektu.

2. Zamierzony sposób użytkowania oraz program użytkowy dźwigu.

Istniejący dźwig hydrauliczny ze względu na długotrwałe użytkowanie i przestarzałą technologię nie spełnia wymagań inwestora i zostanie wymieniony na dźwig z napędem elektrycznym o lepszych parametrach użytkowych i technicznych.

3. Układ przestrzenny oraz forma architektoniczna obiektu budowlanego.

Układ przestrzenny budynku istniejącego jest pierzejowy wzdłuż ul. Mickiewicza i ul. Świętojańskiej z wewnętrznym dziedzińcem.

Zakres robót objętych opracowaniem nie zmienia układu przestrzennego, ani formy architektonicznej obiektu. Roboty instalacyjne wykonywane wewnątrz pomieszczenia objętego opracowaniem.

4. Charakterystyczne parametry obiektu budowlanego w zakresie opracowania:

	stan istniejący - bez zmian
Kubatura pomieszczenia - szyb dźwigowy	41,40 m ³
Powierzchnia netto pomieszczenia - szyb dźwigowy	2,93 m ²
Wysokość netto pomieszczenia - szyb dźwigowy	14,13 m
Długość budynku (całego)	63,00 m
Szerokość budynku (całego)	67,40 m
Liczba kondygnacji budynku	4 + piwnica

5. Opinia geotechniczna oraz informacja o sposobie posadowienia obiektu.

Budynek oraz szyb dźwigu - istniejący. Projekt nie obejmuje fundamentowania i posadowienia nowych elementów konstrukcji.

6. Liczba lokali mieszkalnych i użytkowych

Lokale mieszkalne	Lokale użytkowe
0	1

7. Parametry techniczne obiektu budowlanego charakteryzujące wpływ obiektu na środowisko i jego wykorzystywanie oraz na zdrowie ludzi i obiekty sąsiednie.

Zapotrzebowanie na wodę oraz ilość, jakość i sposobu odprowadzania ścieków oraz wód opadowych:

7.1. Projekt obejmuje jedynie wymianę mechanizmu i kabiny dźwigu osobowego bez ingerencji w konstrukcję obiektu.

Nie przewiduje się zmiany w zużyciu wody oraz ilości odprowadzanych ścieków. Przewidziane roboty nie będą oddziaływały na środowisko naturalne w sposób negatywny.

7.2. Odprowadzenie wód opadowych za pomocą rynien i rur spustowych z odprowadzeniem do kanalizacji deszczowej na zasadach dotychczasowych.

7.3. Emisja zanieczyszczeń gazowych, w tym zapachów, pyłowych i płynnych, z podaniem ich rodzaju, ilości i zasięgu rozprzestrzenienia się.

W wyniku wymiany mechanizmu i kabiny dźwigu osobowego nie zmieni się emisja gazów związana z

pozyskaniem ciepła do ogrzania obiektu.

7.4. Rodzaj i ilość wytwarzanych odpadów stałych

Inwestycja nie wpłynie na zmianę ilości wytwarzanych w budynku odpadów stałych.

7.5. Właściwości akustyczne oraz emisja drgań, a także promieniowania, w szczególności jonizującego, pola elektromagnetycznego i innych zakłóceń, z podaniem odpowiednich parametrów tych czynników i zasięgu ich rozprzestrzeniania się.

Projektowana wymiana dźwigu zmniejszy emisję hałasu i wibracji wewnątrz budynku. Obiekt nie wytwarza promieniowania oraz pola elektromagnetycznego.

7.7. Wpływ obiektu budowlanego na istniejący drzewostan, powierzchnię ziemi, w tym glebę, wody powierzchniowe i podziemne.

Projekt nie obejmuje zmiany zagospodarowania terenu. Przy wykonywaniu robót nie projektuje się wycinki drzew oraz krzewów. Nie projektuje się zmiany kierunku przepływu wód powierzchniowych i podziemnych.

8. Analiza technicznych, środowiskowych i ekonomicznych możliwości realizacji wysoce wydajnych systemów alternatywnych zaopatrzenia w energię i ciepło, w tym zdecentralizowanych systemów dostawy energii opartych na energii ze źródeł odnawialnych, kogenerację, ogrzewanie lub chłodzenie lokalne lub blokowe, w szczególności gdy opiera się całkowicie lub częściowo na energii z odnawialnych źródeł energii, oraz pompy ciepła.

8.1. Oszacowanie rocznego zapotrzebowania na energię użytkową do ogrzewania, wentylacji, przygotowania ciepłej wody użytkowej.

W wyniku wymiany mechanizmu i kabiny dźwigu osobowego nie zmieni się zapotrzebowanie na energię użytkową do ogrzewania, wentylacji, przygotowania ciepłej wody użytkowej.

8.2. Dostępne nośniki energii;

Budynek zasilany w energię ciepłą z miejskiej sieci ciepłowniczej.

8.3. Obliczenia optymalizacyjno-porównawcze dla wybranych systemów zaopatrzenia w energię:

Projekt nie obejmuje zmiany źródła ciepła, a projektowane zmiany nie będą miały wpływu na parametry zużycia energii cieplnej.

9. Informacja o zasadniczych elementach wyposażenia budowlano - instalacyjnego, zapewniających użytkowanie obiektu budowlanego zgodnie z przeznaczeniem

Budynek wyposażony jest w instalacje:

- wody zimnej
- ciepłej wody użytkowej
- kanalizacji sanitarnej
- centralnego ogrzewania
- elektroenergetyczną
- teletechniczną

10. Dane dotyczące warunków ochrony przeciwpożarowej dla pomieszczeń objętych opracowaniem.

Inwestycja nie ingeruje w istniejące warunki ochrony przeciwpożarowej, w związku z tym nie zachodziła potrzeba analizy warunków ochrony przeciwpożarowej całego obiektu.

10.1. Powierzchnię, wysokość i liczbę kondygnacji;

Budynek stanowi jedną strefę pożarową. Projektowany dźwig nie będzie pełnił funkcji dla ekip ratowniczych ani do ewakuacji.

Obiekt	Pow. użytkowa łącznie	Wys. / rodzaj budynku	Liczba kondygnacji
Budynek sądu	7055,78m ²	18,03 m / średniowysoki (SW)	4 + piwnica
Szyb dźwigu	2,93 m ²	Cztery kondygnacje	4

10.2. Odległość od obiektów sąsiadujących;

Roboty instalacyjne będą wykonywane wewnątrz budynku objętego opracowaniem. Zakres robót nie oddziałuje na budynki sąsiednie i nie zmienia odległości między budynkami.

10.3. Parametry pożarowe występujących substancji palnych w zakresie opracowania;

Inwestor nie przewiduje magazynowania materiałów łatwopalnych.

Projektowane wyposażenie pomieszczenia i zgromadzone w nim materiały będą stanowiły obciążenie ogniowe poniżej 500 MJ/m².

10.4. Ocenę zagrożenia wybuchem pomieszczenia oraz przestrzeni zewnętrznych w zakresie opracowania;

Brak pomieszczeń zagrożonych wybuchem. Inwestor nie przewiduje magazynowania materiałów wybuchowych.

10.5. Kategoria zagrożenia pożarowego ludzi w zakresie opracowania;

Ze względu na ochronę przeciwpożarową, obiekt kwalifikowany jest zgodnie z § 209 ust. 2 oraz § 227 ust. 1 rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002 roku w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie do:

budynków użyteczności publicznej **ZLIII** o powierzchni strefy pożarowej -7055,78m².

w zakresie opracowania znajduje się pomieszczenie szybu dźwigu o powierzchni 2,93 m².

10.6. Podział obiektu na strefy pożarowe ZL, przewidywaną liczbę osób.

W budynek stanowi jedną strefę pożarową **ZLIII** o powierzchni -7055,78m²

10.7. Klasa odporności pożarowej budynku oraz klasę odporności ogniowej i stopień rozprzestrzeniania ognia elementów budowlanych;

Mając na uwadze wymagania określone w § 212 rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dn. 12 kwietnia 2002 r., w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie, obiekt średniowysoki (SW) pięciokondygnacyjny zaliczony do ZLIII o gęstości obciążenia ogniowego do 500 MJ/m² powinny spełniać wymagania klasy „**B**” odporności pożarowej.

Budynek	Klasa odporn. pożar.	Gł. kontr. nośna	Kontr. dachu	Strop	Ściana zewnętrzna	Ściana wewn.	Przekrycie dachu
Usługowy	B	R120	30	REI60	EI60	EI30	EI30

R - nośność ogniowa (w minutach), określona zgodnie z Polską Normą dotyczącą zasad ustalania klas odporności ogniowej elementów budynku,

E - szczelność ogniowa (w minutach), określona jw.,

I - izolacyjność ogniowa (w minutach), określona jw.,

Wszystkie elementy wykończenia projektuje się jako nierozprzestrzeniające ognia (NRO).

Zakres robót objętych opracowaniem nie zmienia właściwości technicznych istniejących przegród.

10.8. Warunki ewakuacji, oświetlenie awaryjne (ewakuacyjne i zapasowe) oraz przeszkodowe.

Mając na uwadze wymagania określone w § 237 ust. 1 oraz § 256 ust. 3 rozporządzenia Ministra Infrastruktury z dn. 12 kwietnia 2002 r., w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie

Długość przejść ewakuacyjnych w strefie ZL nie przekracza 40 m i prowadzi przez nie więcej niż trzy pomieszczenia.

Długości dojsć ewakuacyjnych, liczono jako droga od wyjścia z pomieszczenia do wyjścia na zewnątrz lub do obudowanej klatki schodowej, w przypadku strefy zaliczonej do ZL o gęstości obciążenia ogniowego poniżej 500 MJ/m² przy co najmniej jednym dojściu nie może przekraczać 30m. Wymóg ten jest spełniony.

Projektowany dźwig nie będzie pełnił funkcji dźwigu dla służb ratowniczych ani ewakuacyjnego.

Dźwig ma funkcję odesłanie kabiny na wyznaczony przystanek umożliwiający ewakuację z budynku (wysoki

parter)

10.9. Zabezpieczenie przeciwpożarowe instalacji użytkowych.

Budynek posiada zabezpieczenie od wyładowań atmosferycznych w postaci instalacji odgromowej.

Przeciwpożarowy Wyłącznik Prądu znajdzie się bezpośrednio przy wejściu do budynku.

Budynek posiada istniejącą instalację hydrantową.

10.10. Dobór urządzeń przeciwpożarowych i innych urządzeń służących bezpieczeństwu pożarowemu z podstawową ich charakterystyką i przyjętych scenariuszy pożarowych.

Budynek posiada zabezpieczenie od wyładowań atmosferycznych w postaci instalacji odgromowej.

Przeciwpożarowy Wyłącznik Prądu znajdzie się bezpośrednio przy wejściu do budynku.

Budynek posiada istniejącą instalację hydrantową.

10.11. Gaśnice

Wypożyczenie budynku w gaśnice powinno uwzględniać postanowienia: § 32 i 33 rozporządzenia Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z 7 czerwca 2010 r. w sprawie ochrony przeciwpożarowej budynków, innych obiektów budowlanych i terenów

Przewiduje się jedną jednostkę masy środka gaśniczego 2 kg (lub 3 dm³) zawartego w gaśnicach dla strefy ZLIII o gęstości obciążenia ogniowego poniżej 500 MJ/m² na każde 100m² powierzchni. Zaleca się, aby były to gaśnice proszkowe z proszkiem do gaszenia pożarów grup ABC. Odległość dojścia do gaśnicy z dowolnego miejsca w budynku nie powinna być większa niż 30 m.

Nie projektuje się wyposażenia dźwigu w gaśnicę.

10.12. Zaopatrzenie w wodę do zewnętrznego gaszenia pożaru.

Na podstawie wymagań określonych w załączniku do rozporządzenia MSWiA z dnia 24 lipca 2009 roku w sprawie przeciwpożarowego zaopatrzenia w wodę oraz dróg pożarowych (Dz. U. Nr 124 poz. 1030) wymagana ilość wody do celów przeciwpożarowych wynosi 20 dm³/s i będzie zapewniona z istniejących hydrantów znajdujących się w odległości około 5 i 25m od budynku objętego opracowaniem.

10.13. Drogi pożarowe

Zgodnie z §12 ust. 2 rozporządzeniem Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji z dn. 24 lipca 2009 roku, w sprawie przeciwpożarowego zaopatrzenia w wodę oraz dróg pożarowych, dla tego typu budynków, jest obowiązek doprowadzenia drogi pożarowej.

Obiekt zlokalizowany jest 10m od jezdni ul. Świętojańskiej oraz 12m od ul. Mickiewicza w związku z czym posiada dojazd pożarowy w postaci drogi publicznej.

11. Zakres robót budowlanych.

11.1. Prace przygotowawcze:

W ramach prac przygotowawczych konieczne będą prace polegające na:

- odłączeniu i zabezpieczeniu linii zasilających istniejące urządzenie dźwigu
- demontaż istniejącego dźwigu wraz z maszynownią

Charakterystyka istniejącego dźwigu osobowego:

Typ	Wytwórca	Nr ewidencyjny	Nr fabryczny
GLF MRL-MC	FUD Bołęczin	3101061180	61521

- 1) rodzaj dźwigu – osobowy, hydrauliczny pośredni, ze zredukowanym podszybiem i nadszybiem;
- 2) rok budowy – 2010;
- 3) udźwig nominalny – 630 kg / 8 osób;
- 4) liczba przystanków / dość – 4 / 4;
- 5) wysokość podnoszenia wg dokumentacji / pomiarów – 10,457 m / 10,375 m;
- 6) prędkość jazdy – 0,62 m/s;
- 7) rodzaj sterowania – mikroprocesorowe, simplex, zbiorcze jednokierunkowe, prod. SEA Systems typ Setronik 3A;

- 8) zespół napędowy – hydrauliczny, silnik moc 9,5 kW, agregat prod. GMV z blokiem zaworowym typ 3010/S; ilość oleju 160 litrów;
- 9) siłownik – jednoczęściowy prod. GMV typ 1008SL 100x5 L=6000 mm, koło linowe Ø360;
- 10) drzwi szybowe – automatyczne, teleskopowe, 2-panelowe, wym. 900×2000 mm (szerokość×wysokość), ościeżnice o szer. 120 mm, prod. GMV typ 2AT;
- 11) kabina – przelotowa, metalowa, wymiary wewnętrzne (szerokość×głębokość×wysokość) – 1100×1480×2170 mm, drzwi automatyczne, teleskopowe, 2-panelowe, wym. 900×2000 mm (szerokość×wysokość), prod. GMV typ 2AT;
- 12) liny nośne – Ø9 mm, 4 szt.;
- 13) zderzaki – ACLA 125x80, 2 szt.;
- 14) prowadnice kabinowe – 2 szt., ciągnione, wym. T 90×75×16/B;
- 15) mocowanie prowadnic kabiny – wsporniki regulowane, rozstaw mocowań – 1500 mm;
- 16) system komunikacji – GSM typ LiftCall.

11.2. Projektowany dźwig

11.2.1 Projektowane roboty dźwigowe:

- 1) montaż systemu sterowania z instalacjami elektrycznymi dźwigu (lokalizacja tablicy sterowej w dotychczasowej maszynowni na poziomie niskiego parteru, za prawą ścianą boczną szybu, przy drzwiach wejściowych do pomieszczenia);
- 2) montaż falownika;
- 3) montaż systemu dojazdu awaryjnego do najbliższego przystanku w przypadku zaniku zasilania;
- 4) montaż systemu zjazdu pożarowego dźwigu na wyznaczony przystanek (wysoki parter) w przypadku sygnału pożarowego;
- 5) montaż systemu zdalnego monitoringu technicznego dźwigu;
- 6) montaż zespołu napędowego bezreduktorowego z ciągłymi ciernymi, z zastosowaniem elementów ograniczających przenoszenie drgań urządzeń na konstrukcję budynku;
- 7) montaż ogranicznika prędkości z obciążką i liną;
- 8) montaż ramy kabiny z chwytaczami;
- 9) montaż kabiny;
- 10) montaż drzwi kabinowych;
- 11) montaż drzwi szybowych (przystankowych), przy czym Wykonawca obowiązany jest do takiego doboru elementów, m.in. wielkości ościeżnic, aby zminimalizować roboty naprawcze i wykończeniowe dotyczące przywrócenia stanu sprzed wymiany, ze względu na możliwą trudność w zapewnieniu estetyki w budynku zabytkowym;
- 12) montaż prowadnic kabiny i przeciwwagi na nowych elementach mocujących;
- 13) montaż przeciwwagi ramowej;
- 14) montaż słupków i zderzaków w podszybiu;
- 15) montaż instalacji dźwigowej w szybie i na kabinie;
- 16) montaż oświetlenia szybu;
- 17) montaż kaset wezwań na ościeżnicach drzwi przystankowych (zewnętrzne panele sterujące);
- 18) montaż piętrowskazywaczy ze wskaźnikami kierunku jazdy na wszystkich przystankach, na ościeżnicach przy górnej krawędzi drzwi przystankowych (dopuszcza się piętrowskazywacze zintegrowane z kasetami wezwań);
- 19) montaż kasety dyspozycji w kabinie (wewnętrzny panel sterujący);
- 20) montaż systemu komunikacji między kabiną i służbami ratowniczymi w technologii GSM;
- 21) montaż systemu komunikatów głosowych w kabinie informujących o numerze piętra, kierunku jazdy i stanie drzwi;
- 22) montaż osłon elementów ruchomych w szybie;
- 23) montaż drabinki w podszybiu.

11.2.2 Planowane roboty ogólnobudowlane:

- 1) zaślepienie otworów technologicznych między szybem i dotychczasową maszynownią;

- 2) osadzenie uchwytów montażowych w stropie nadszybia lub na dodatkowej konstrukcji stalowej ułożonej na stopie na poddaszu, w ilości i lokalizacji zależnej od technologii montażu dźwigu;
- 3) zweryfikowanie skuteczności działania wentylacji grawitacyjnej szybu i ewentualne jej udrożnienie;
- 4) renowacja szybu:
 - strop i ściany szybu: usunięcie ubytków powstałych w wyniku demontażu istniejącego dźwigu, zagruntowanie i pomalowanie powierzchni białą farbą niepylącą (farba lateksowa przeznaczona do malowania ścian wewnątrz pomieszczeń szczególnie narażonych na rozwój grzybów pleśniowych, działanie wilgoci),
 - podłoga podszybia: oczyszczenie, odtłuszczenie, zagruntowanie i pomalowanie szarą farbą olejoodporną;
- 5) otwory drzwi przystankowych:
 - ewentualne ubytki i małe szczeliny między ościeżnicami drzwi i ścianami oraz nadprożami, powstałe w wyniku wymiany drzwi przystankowych, uszczelniać do klasy EI60 masą ogniochronną elastyczną, duże szczeliny – wypełnić płytami ogniochronnymi lub wełną skalną 150 kg/m³ i masą ogniochronną, obróbki maskować portalami ze stali nierdzewnej szczotkowanej z powłoką antyfingerprint (preferowana blacha stalowa nierdzewna fakturowana „len”);
 - ewentualne ubytki i szczeliny w podestach kondygnacji użytkowych wypełnić betonem i zamaskować progami z blachy nierdzewnej szczotkowanej o szerokości 10-15 cm, dokładnie dopasowanymi do zamontowanych portali drzwiowych i okładzin kamiennych przy drzwiach.

11.2.3. Parametry techniczne i użytkowe projektowanego dźwigu

Parametr / element dźwigu	Opis / wymagania
rodzaj dźwigu	osobowy, elektryczny, samoobsługowy, bez maszynowni
udźwig nominalny	min. 630 kg lub 8 osób
prędkość nominalna	1,0 m/s
wysokość podnoszenia	10,375 m
liczba przystanków / dojeżdż	4 / 4
SYSTEM STEROWANIA	
rodzaj sterowania	mikroprocesorowe, simplex, zbiorczość dwuierunkowa
dokładność zatrzymywania kabiny	± 10 mm (zalecana ± 2 mm)
system dojazdu awaryjnego	dojazd kabiny do najbliższego przystanku i uwolnienie pasażerów
system zjazdu pożarowego	odesłanie kabiny na wyznaczony przystanek umożliwiający ewakuację z budynku (wysoki parter) <i>Uwaga: wszelkie prace i usługi związane z „wpięciem” dźwigu do systemu SAP (instalacje, moduły sterujące ect.), konfiguracja (zaprogramowanie systemu), aneks do instrukcji bezpieczeństwa pożarowego po stronie Wykonawcy.</i>
kaseta dyspozycji	stal nierdzewna szczotkowana, na całej wysokości, przyciski podświetlane, oznaczone alfabetem Braille’a, piętrowskazywacz elektroniczny kolorowy, stacyjka kluczykowa do blokowania drzwi, przyciski otwierania i zamykania drzwi
kasety wezwań	stal nierdzewna szczotkowana, przyciski podświetlane, z potwierdzeniem dźwiękowym zadziałania (z regulacją głośności), zalecany montaż na ościeżnicy drzwi przystankowych po prawej stronie na wysokości 80-110 cm nad poziom posadzki
piętrowskazywacze	stal nierdzewna szczotkowana, elektroniczne, ze strzałkami kierunku jazdy, zainstalowany na każdym przystanku, nad drzwiami szybowymi lub przy górnej krawędzi drzwi (dopuszcza się piętrowskazywacze zintegrowane z kasetami wezwań)

ZESPÓŁ NAPĘDOWY	
rodzaj napędu	elektryczny, cierny, bezreduktorowy, regulowany falownikiem
DRZWI SZYBOWE (PRZYSTANKOWE)	
rodzaj	automatyczne, teleskopowe, 2-panelowe
wymiary	900×2000 mm
wykonanie / wyposażenie	stal nierdzewna szczotkowana z powłoką antyfingerprint (preferowana blacha stalowa nierdzewna fakturowana „len”), EI30 / progi aluminiowe
DRZWI KABINOWE	
rodzaj	automatyczne, teleskopowe, 2-panelowe
wymiary	900×2000 mm
wykonanie / wyposażenie	stal nierdzewna fakturowana „len” / regulowany czas otwarcia drzwi w przedziale 2s-20s, kurtyna świetlna, progi aluminiowe
KABINA	
wymiary	min. 1100×1400×2100 mm (kabina nieprzelotowa)
wykonanie	— ściany i sufit – panele ze stali nierdzewnej fakturowanej „len” (łatwe do utrzymania czystości), pokryte materiałem tłumiącym drgania, w wykonaniu antywandalowym; — podłoga kamieniem – marmur kolor Jura Beige

12. Roboty elektryczne i teletechniczne:

- 1) do zespołu napędowo-sterującego istniejącego dźwigu hydraulicznego doprowadzona jest z rozdzielni głównej 5-przewodowa linia zasilająca dźwig 5xLgY16mm² (wzl) + LgY25mm² (uziemienie), które należy przedłużyć do projektowanej lokalizacji tablicy sterowej dźwigu elektrycznego;
- 2) do zespołu napędowo-sterującego istniejącego dźwigu doprowadzona jest linia sygnałowa na potrzeby zjazdu pożarowego dźwigu, którą należy przedłużyć do projektowanej lokalizacji tablicy sterowej dźwigu elektrycznego;
- 3) projektuje się instalację CCTV na potrzeby monitoringu wizyjnego w kabinie dźwigu, którą należy doprowadzić do szybu w poziomie wysokiego parteru wykorzystując istniejące korytka elektroinstalacyjne.

13. Strefa konserwatorska

Obiekt jest wpisany do rejestru zabytków pod nr rej.: A-516 z 20.05.2013. Projekt nie zmienia układu urbanistycznego, ani bryły budynku. Projekt podlega uzgodnieniu z Wojewódzkim Konserwatorem Zabytków.

Imię i nazwisko	Nr uprawnień projektowych w specjalności	Zakres opracowania	podpis:
mgr inż. arch. Krystian M. Hamanowicz	do projektowania bez ograniczeń w specjalności architektonicznej nr ewid. BŁ-POKK/06/2003	architektura	
mgr inż. Grzegorz Flis	do projektowania bez ograniczeń w specjalności inst. elektryczne PDK/0047/POOE/14	instalacje elektryczne	
mgr inż. Michał Redo	do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacje teletechniczne PDL/0077/PWBE/16	instalacje teletechniczne	

Oświadczenie projektanta o zgodności projektu z przepisami i zasadami wiedzy technicznej:

Oświadczam, że projekt architektoniczno-budowlany:

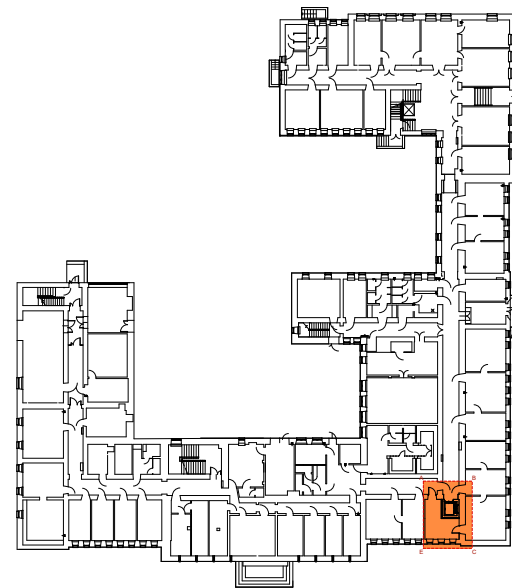
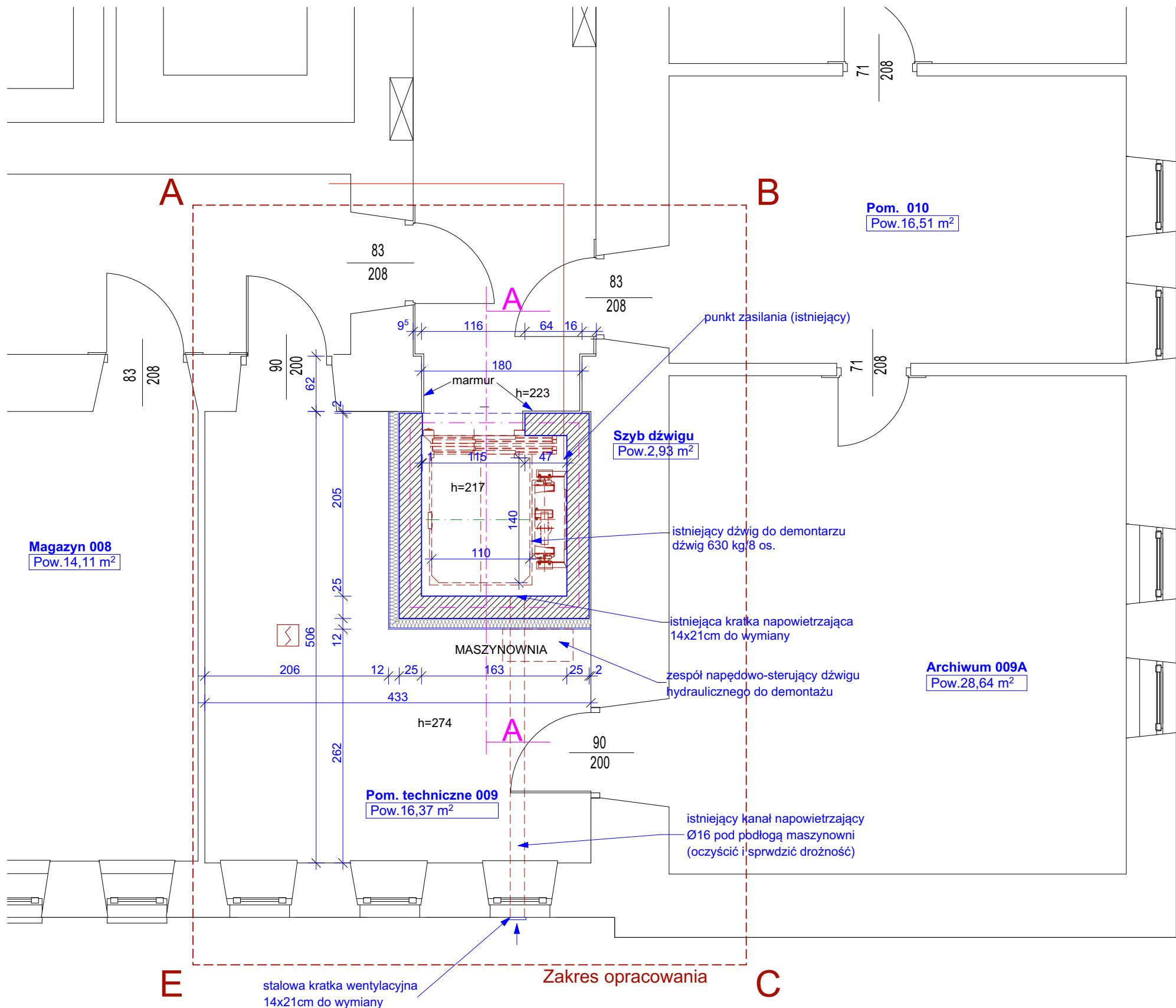
Wymiany dźwigu osobowego w zabytkowym budynku Sądu Apelacyjnego w Białymstoku na działce o nr ewid. 1777/2, obręb Śródmieście; przy ul. Mickiewicza 5, **jest sporządzony zgodnie z obowiązującymi przepisami oraz zasadami wiedzy technicznej.**

Imię i nazwisko	Nr uprawnień projektowych w specjalności	Zakres opracowania	podpis:
mgr inż. arch. Krystian M. Hamanowicz	do projektowania bez ograniczeń w specjalności architektonicznej nr ewid. BŁ-POKK/06/2003	architektura	
mgr inż. Grzegorz Flis	do projektowania bez ograniczeń w specjalności inst. elektryczne PDK/0047/POOE/14	instalacje elektryczne	
mgr inż. Michał Redo	do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacje teletechniczne PDL/0077/PWBE/16	instalacje teletechniczne	

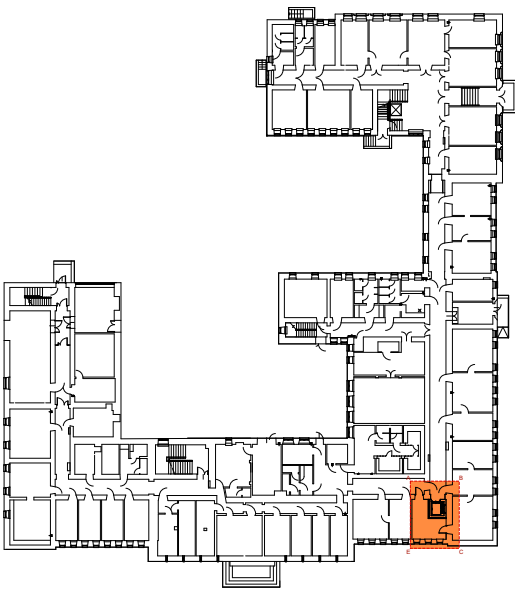
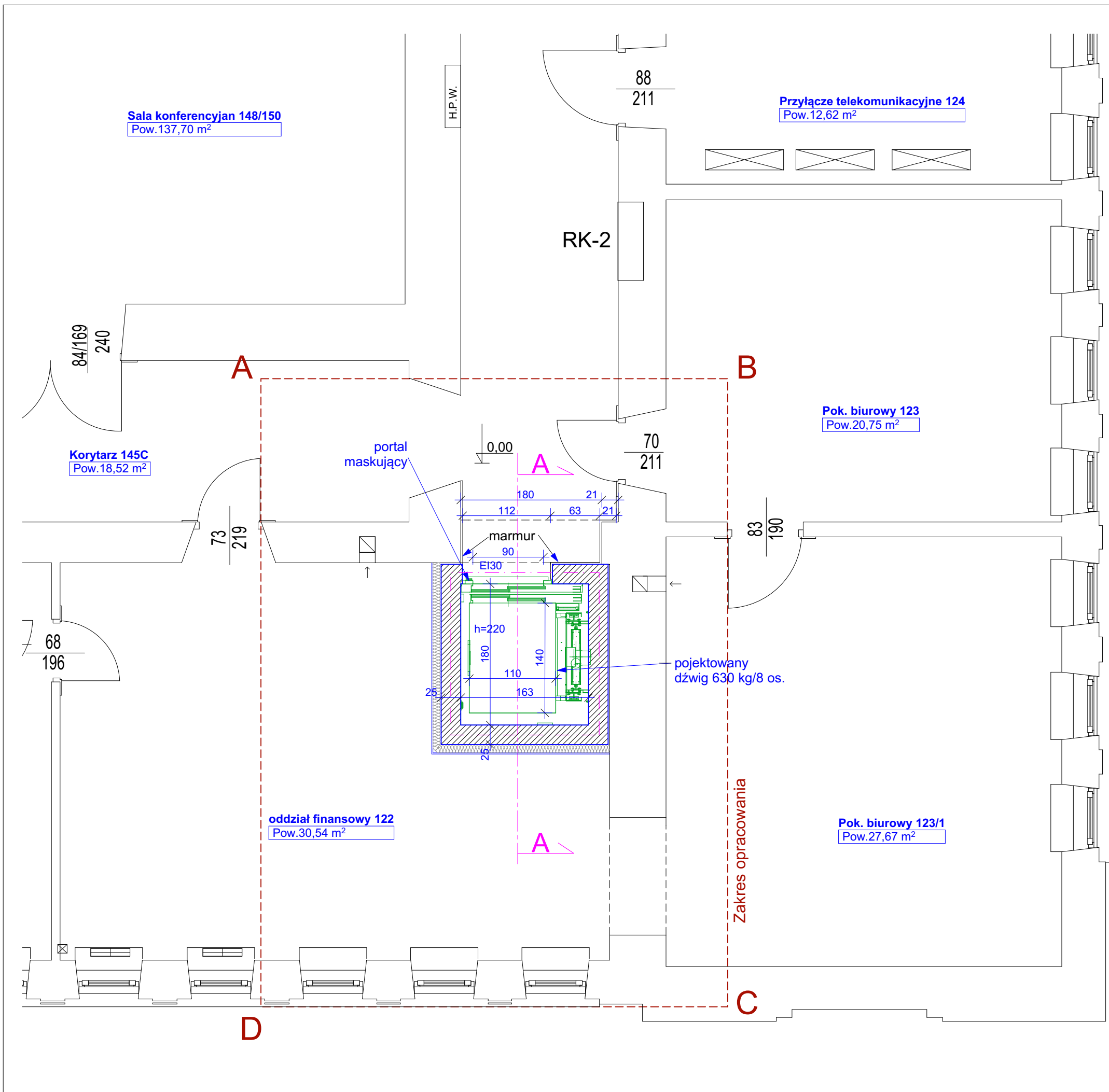


LEGENDA:	
	LOKALIZACJA DŹWIGU OBJĘTEGO OPRACOWANIEM
	LOKALIZACJA WEJŚĆ DO BUDYNKU

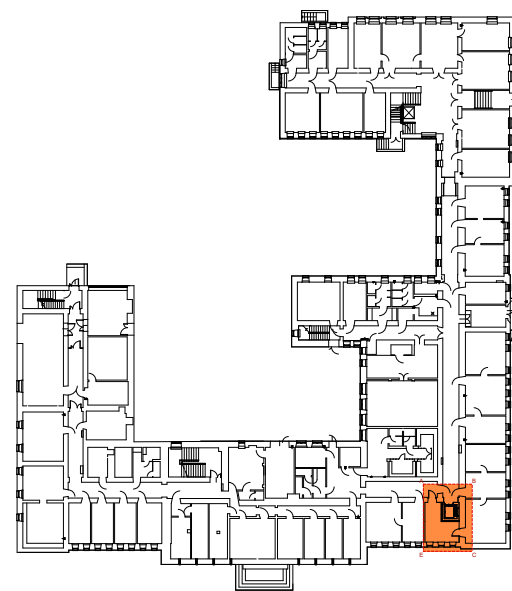
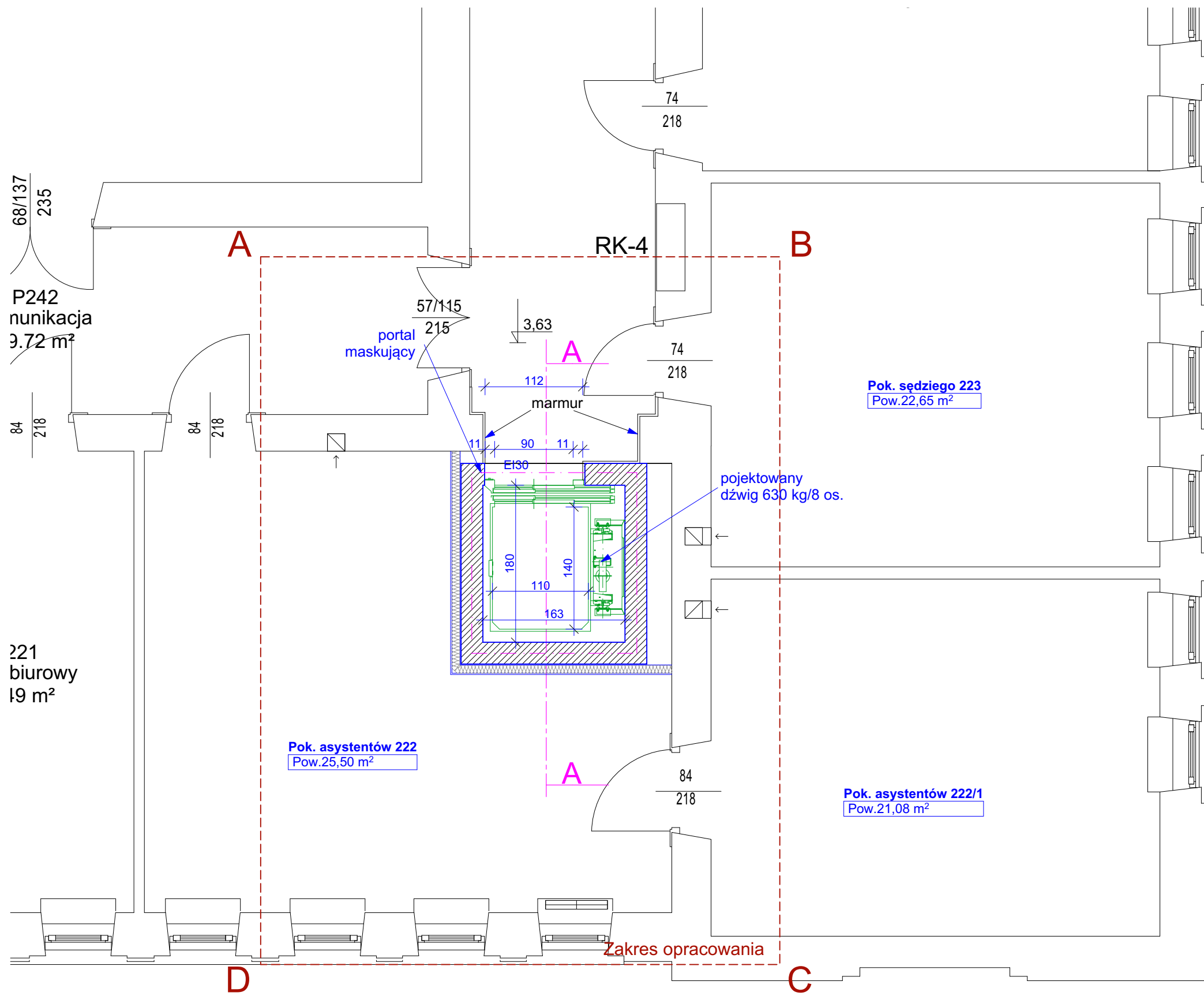
etap:	PROJEKT ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANY	
przedmiot:	PLAN SYTUACYJNY	branża: ARCH.
data:	25.10.2025 r.	skala 1:500
adres budowy:	Białystok ul. Mickiewicza 5;15-213 Białystok dz. nr geod. 1777/2	
obiekt:	WYMIANA DŹWIGU W BUDYNKU SĄDU APELACYJNEGO W BIAŁYMSTOKU	
architektura:	mgr inż. arch. Krystian M. Hamanowicz Uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń w specjalności architektonicznej nr ewid. BŁ-POKK/06/2003	podpis:
inst. elektryczne:	mgr inż. Grzegorz Flis Uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacje elektryczne nr PDK/0047/PDDE/14	podpis:
inst. teletechniczne:	mgr inż. Michał Redo Uprawnienia budowlane do projektowania bez graniczeń w specjalności instalacje teletechniczne nr PDL/0077/PWBE/16	podpis:
 BUREAU OF ARCHITECTURE AND ENGINEERING tel. 500 17 13 72		nr rys.: A.1
WSZYSTKIE PRAWA ZASRZĘDZONE. ŁĄCZNIE Z PRAWEM DO REPRODUKCJI I UDOSTĘPNIANIA, W CAŁOŚCI LUB CZĘŚCI, BEZ ZGODY AUTORA.		



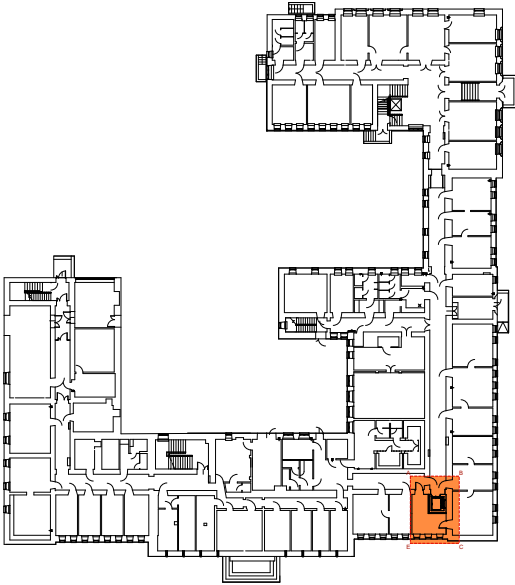
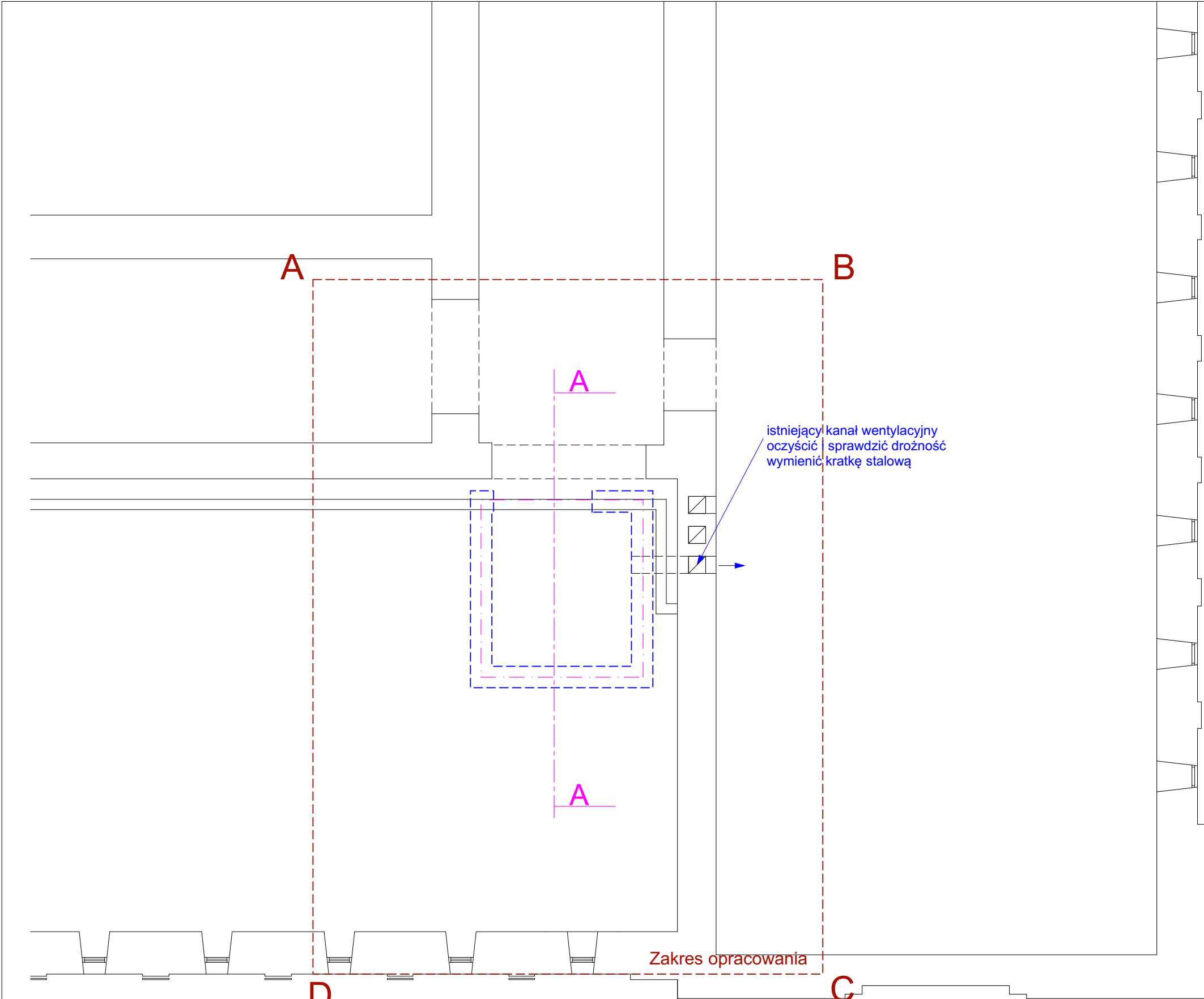
etap:	PROJEKT ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANY	
przedmiot:	RZUT NISKIEGO PARTERU - ISTNIEJĄCY	branża: ARCH.
data:	25.10.2025 r.	skala 1:50
adres budowy:	Białystok ul. Mickiewicza 5;15-213 Białystok dz. nr geod. 1777/2	
obiekt:	WYMIANA DŹWIGU W BUDYNKU SĄDU APELACYJNEGO W BIAŁYMSTOKU	
architektura:	mgr inż. arch. Krystian M. Hamanowicz Uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń w specjalności architektonicznej nr ewid. BŁ-POKK/06/2003	podpis:
inst. elektryczne:	mgr inż. Grzegorz Flis Uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacje elektryczne nr PDK/0047/POE/14	podpis:
inst. teletechniczne:	mgr inż. Michał Redo Uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacje teletechniczne nr PDL/0077/PWBE/16	podpis:
archeko BIURO PROJEKTÓW tel. 500 17 13 72		nr rys.: A.1
WSZYSTKIE PRAWA ZASRZEŻONE. ŁĄCZNIE Z PRAWEM DO REPRODUKCJI I UDOSTĘPNIANIA, W CAŁOŚCI LUB CZĘŚCI, BEZ ZGODY AUTORA.		



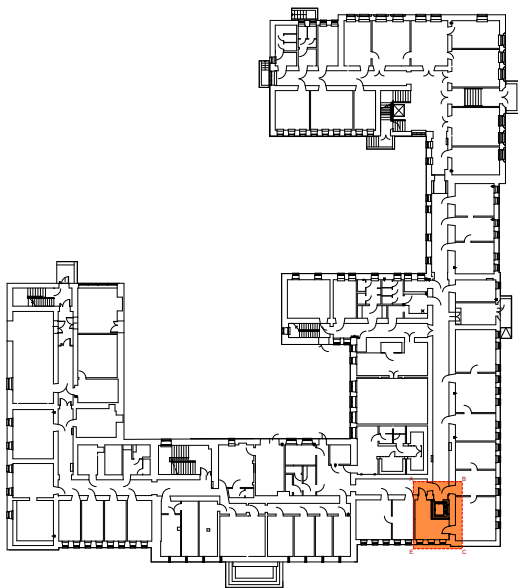
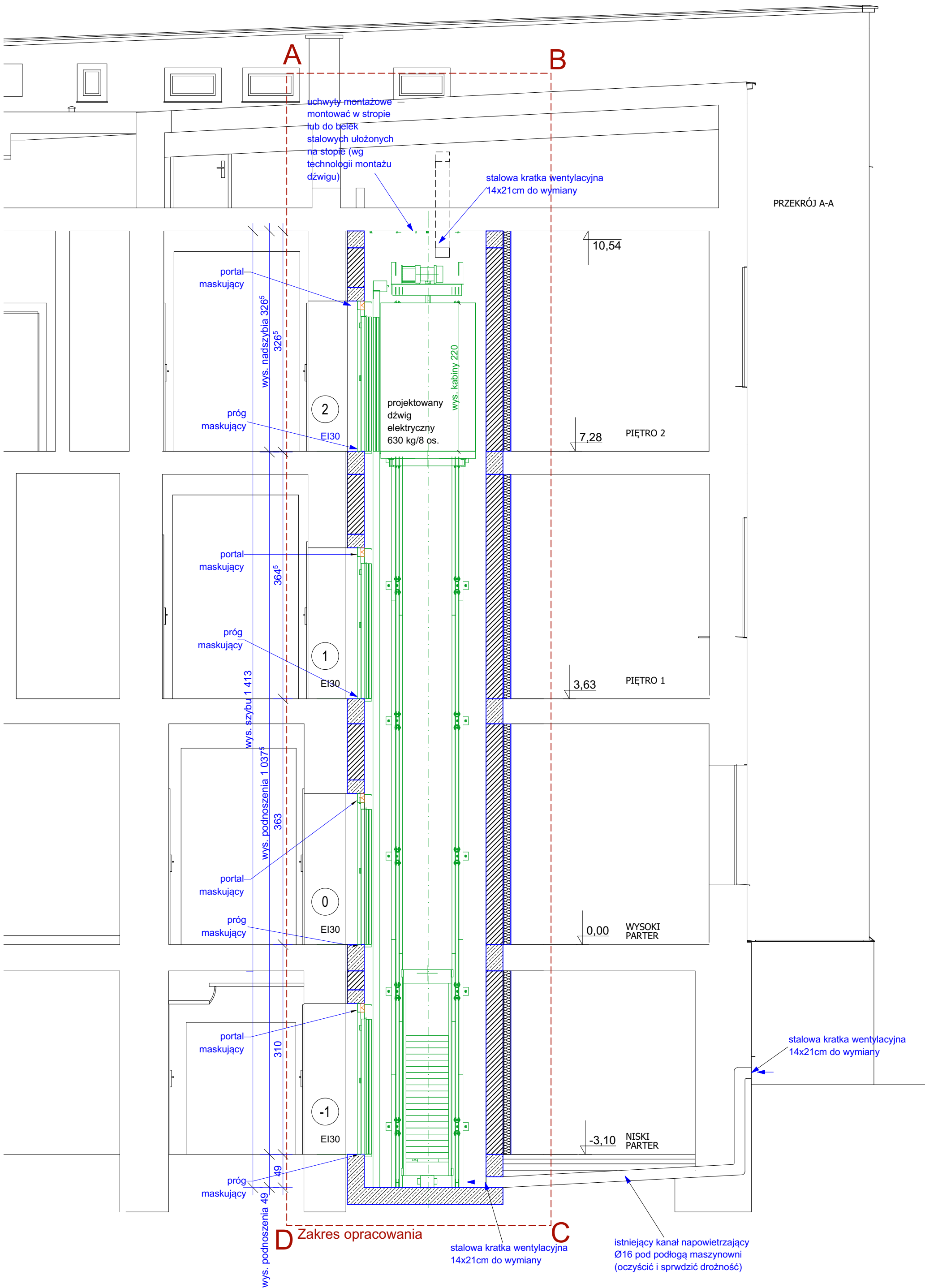
etap:	PROJEKT ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANY	
przedmiot:	RZUT WYSOKIEGO PARTERU - PROJ.	branża: ARCH.
data:	25.10.2025 r.	skala 1:50
adres budowy:	Białystok ul. Mickiewicza 5;15-213 Białystok dz. nr geod. 1777/2	
obiekt:	WYMIANA DŹWIGU W BUDYNKU SĄDU APELACYJNEGO W BIAŁYMSTOKU	
architektura:	mgr inż. arch. Krystian M. Hamanowicz Uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń w specjalności architektonicznej nr ewid. BŁ-POKK/06/2003	podpis:
inst. elektryczne:	mgr inż. Grzegorz Flis Uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacje elektryczne nr PDK/0047/POE/14	podpis:
inst. teletechniczne:	mgr inż. Michał Redo Uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacje teletechniczne nr PDL/0077/PWBE/16	podpis:
archeko BIURO PROJEKTÓW tel. 500 17 13 72		nr rys.: A.1
WSZYSTKIE PRAWA ZASRZECZONE. ŁĄCZNIE Z PRAWEM DO REPRODUKCJI I UDOSTĘPNIANIA, W CAŁOŚCI LUB CZĘŚCI, BEZ ZGODY AUTORA.		



etap:	PROJEKT ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANY	
przedmiot:	RZUT I PIĘTRA - PROJEKTOWANY	branża: ARCH.
data:	25.10.2025 r.	skala 1:50
adres budowy:	Białystok ul. Mickiewicza 5;15-213 Białystok dz. nr geod. 1777/2	
obiekt:	WYMIANA DŹWIGU W BUDYNKU SĄDU APELACYJNEGO W BIAŁYMSTOKU	
architektura:	mgr inż. arch. Krystian M. Hamanowicz Uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń w specjalności architektonicznej nr ewid. BŁ-POKK/06/2003	podpis:
inst. elektryczne:	mgr inż. Grzegorz Flis Uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacje elektryczne nr PDK/0047/PODE/14	podpis:
inst. teletechniczne:	mgr inż. Michał Redo Uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacje teletechniczne nr PDL/0077/PWBE/16	podpis:
archeko BIURO PROJEKTÓW tel. 500 17 13 72		nr rys.: A.1
WSZYSTKIE PRAWA ZASRTEŻONE. ŁĄCZNIE Z PRAWEM DO REPRODUKCJI I UDOSTĘPNIANIA, W CAŁOŚCI LUB CZĘŚCI, BEZ ZGODY AUTORA.		



etap:	PROJEKT ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANY	
przedmiot:	RZUT PODDASZA - PROJEKTOWANY	branża: ARCH.
data:	25.10.2025 r.	skala 1:50
adres budowy:	Białystok ul. Mickiewicza 5;15-213 Białystok dz. nr geod. 1777/2	
obiekt:	WYMIANA DŹWIGU W BUDYNKU SĄDU APELACYJNEGO W BIAŁYMSTOKU	
architektura:	mgr inż. arch. Krystian M. Hamanowicz Uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń w specjalności architektonicznej nr ewid. BŁ-POKK/06/2003	podpis:
inst. elektryczne:	mgr inż. Grzegorz Flis Uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacje elektryczne nr PDK/0047/POOE/14	podpis:
inst. teletechniczne:	mgr inż. Michał Redo Uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacje teletechniczne nr PDL/0077/PWBE/16	podpis:
 archeko		nr rys.: A.1
WSZYSTKIE PRAWA ZASRTEŻONE. ŁĄCZNIE Z PRAWEM DO REPRODUKCJI I UDOSTĘPNIANIA, W CAŁOŚCI LUB CZĘŚCI, BEZ ZGODY AUTORA.		



etap:	PROJEKT ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANY	
przedmiot:	PRZĘKRÓJ A-A - PROJEKTOWANY	branża: ARCH.
data:	25.10.2025 r.	skala 1:50
adres budowy:	Białystok ul. Mickiewicza 5; 15-213 Białystok dz. nr geod. 1777/2	
obiekt:	WYMIANA DŹWIGU W BUDYNKU SĄDU APELACYJNEGO W BIAŁYMSTOKU	
architektura:	mgr inż. arch. Krystian M. Hamanowicz Uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń w specjalności architektonicznej nr ewid. BŁ-POKK/06/2003	podpis:
inst. elektryczne:	mgr inż. Grzegorz Flis Uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacje elektryczne nr PDK/0047/POOE/14	podpis:
inst. teletechniczne:	mgr inż. Michał Redo Uprawnienia budowlane do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacje teletechniczne nr PDL/0077/PWBE/16	podpis:
Biurowo Projektów tel. 500 17 13 72		nr rys.: A.1
WSZYSTKIE PRAWA ZASERWOWANE. ŁĄCZNIE Z PRAWEM DO REPRODUKCJI I UDOSTĘPNIANIA, W CAŁOŚCI LUB CZĘŚCI, BEZ ZGODY AUTORA.		

ZAŁĄCZNIKI PROJEKTU BUDOWLANEGO

NAZWA ZAMIERZENIA BUDOWLANEGO:	WYMIANA DŹWIGU OSOBOWEGO W ZABYTKOWYM BUDYNKU SĄDU APELACYJEGO W BIAŁYMSTOKU	
KATEGORIA OBIEKTU BUDOWLANEGO:	KAT. XII - budynki (...) sądów	
ADRES OBIEKTU BUDOWLANEGO:	15-213 Białystok, ul. Mickiewicza 5;	
nazwa jednostki ewidencyjnej:	Białystok	
nazwa i nr obrębu ewidencyjnego:	Śródmieście	
identyfikator działki ewidencyjnej:	206101_1.0011.1777/2	
IMIĘ I NAZWISKO / NAZWA INWESTORA:	Sąd Apelacyjny w Białymstoku	
ADRES INWESTORA:	ul. Mickiewicza 5, 15-213 Białystok	
JEDNOSTKA PROJEKTOWA:	Archeko Krystian Mariusz Hamanowicz	
ADRES JEDNOSTKI PROJEKTOWEJ:	ul. Łąkowa 41 18-106 Niewodnica Kościelna	
SPIS ZAWARTOŚCI		strona:
Informacja dotycząca BIOZ		2-6

INFORMACJA BIOZ

NAZWA ZAMIERZENIA BUDOWLANEGO:		WYMIANA DŹWIGU OSOBOWEGO W ZABYTKOWYM BUDYNKU SĄDU APELACYJEGO W BIAŁYMSTOKU	
KATEGORIA OBIEKTU BUDOWLANEGO:		KAT. XII - budynki (...) sądów	
ADRES OBIEKTU BUDOWLANEGO:		15-213 Białystok, ul. Mickiewicza 5;	
nazwa jednostki ewidencyjnej:		Białystok	
nazwa i nr obrębu ewidencyjnego:		Śródmieście	
identyfikator działki ewidencyjnej:		206101_1.0011.1777/2	
IMIĘ I NAZWISKO / NAZWA INWESTORA:		Sąd Apelacyjny w Białymstoku	
ADRES INWESTORA:		ul. Mickiewicza 5, 15-213 Białystok	
JEDNOSTKA PROJEKTOWA:		Archeko Krystian Mariusz Hamanowicz	
ADRES JEDNOSTKI PROJEKTOWEJ:		ul. Łąkowa 41 18-106 Niewodnica Kościelna	
PROJEKANT:	Imię i nazwisko	PROJEKANT:	
	mgr inż. arch. Krystian Mariusz Hamanowicz	do projektowania bez ograniczeń w specjalności architektonicznej nr ewid. BŁ-POKK/06/2003	architektura
	mgr inż. Grzegorz Flis	do projektowania bez ograniczeń w specjalności inst. elektryczne PDK/0047/POOE/14	Instalacje elektryczne
	mgr inż. Michał Redo	do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacje teletechniczne PDL/0077/PWBE/16	Instalacje teletechniczne
data opracowania: 25 października 2025 roku			

OPIS DO INFORMACJI BIOZ

1. ZAKRES ROBÓT I KOLEJNOŚĆ REALIZACJI.

1.1 ZAKRES ROBÓT

Istniejący dźwig hydrauliczny ze względu na długotrwałe użytkowanie i przestarzałą technologię nie spełnia wymagań inwestora i zostanie wymieniony na dźwig z napędem elektrycznym o lepszych parametrach użytkowych i technicznych. Budynek oraz szyb dźwigu - istniejący. Projekt nie obejmuje fundamentowania i ingerencji w elementy konstrukcji.

Funkcja budynku – użyteczność publiczna.

DANE TECHNICZNE INWESTYCJI

	stan istniejący - bez zmian
Kubatura pomieszczenia	41,40 m ³
Powierzchnia netto pomieszczeń	2,93 m ²
Wysokość netto pomieszczeń	14,13 m
Długość budynku (całego)	63,00 m
Szerokość budynku (całego)	67,40 m
Liczba kondygnacji budynku	4 + piwnica
TECHNICZNA CHARAKTERYSTYKA BUDYNKU	
technologia budowy	- tradycyjna murowana
ściany nadziemne	- murowane z cegły pełnej
stropy	- gęstożebrowe
dach	- jednospadowy, - pokrycie z papy termozgrzewalnej
wyprawy zewnętrzne	- tynk w systemie BSO

1.2 KOLEJNOŚĆ REALIZACJI

- demontaż istniejącego dźwigu
- montaż nowego dźwigu

Roboty wykonać w kolejności wynikających z warunków wykonywania prac budowlanych i sztuki budowlanej.

2. WYKAZ ISTNIEJĄCYCH OBIEKTÓW BUDOWLANYCH.

- zakres objęty opracowaniem jest wewnątrz istniejącego budynku sądu.
- wjazd na działkę z ul. Świętojańskiej

3. Wskazanie elementów zagospodarowania działki lub terenu mogące stwarzać zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi.

- brak elementów zagospodarowania mogących stwarzać zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi.

4. Wskazanie dotyczące przewidywanych zagrożeń występujących podczas realizacji robót budowlanych określających skalę i rodzaje zagrożeń oraz miejsce i czas ich wystąpienia.

Brak ponad normatywnych robót i zagrożeń wynikających ze specyfiki zamierzenia inwestycyjnego.

5. Wskazanie sposobu prowadzenia instruktażu pracowników przed przystąpieniem do realizacji robót szczególnie niebezpiecznych.

Podczas prowadzenia robót wystąpią prace wykonywane na wysokości powyżej 5m w związku z czym należy przeprowadzić szkolenie pracowników dotyczące wykonywania prac na wysokości.

Każdy pracownik budowy ma obowiązek zapoznać się z przedstawionymi przez kierownika budowy następującymi instrukcjami:

- a. na wypadek zagrożenia, awarii, pożaru - (np. IP 1.01/10),
- b. przeciwpożarową dla zaplecza budowy – (np. IPB 1.01/11),
- c. organizacji pierwszej pomocy w nagłych wypadkach (np. IPP 10.02/34),
- d. wykonywania prac szczególnie niebezpiecznych (np. IPN 12.05/21 do 27), tzn.:
i toksycznymi,
- praca mechanicznych środków transportu,
- praca na wysokości,
- e. sposobu postępowania przy sytuacji, która wymaga natychmiastowego odcięcia mediów w zakresie elektrycznym, wodociągów i gazu.

6. Wskazanie środków technicznych i organizacyjnych, zapobiegających niebezpieczeństwom wynikającym z wykonywania robót budowlanych w strefach szczególnego zagrożenia zdrowia lub w ich sąsiedztwie, w tym zapewniających bezpieczną i sprawną komunikację, umożliwiającą szybką ewakuację na wypadek pożaru, awarii i innych zagrożeń.

- Wyznaczyć, oznakować i ogrodzić strefę bezpieczeństwa wokół miejsca prowadzenia prac.
- Wyznaczyć, oznakować i ogrodzić strefę magazynowania materiałów i narzędzi budowlanych,
- Wyznaczyć i oznakować bezpieczne drogi komunikacyjne i ewakuacyjne dla pieszych i pojazdów.
- Zobowiązuje się pracowników do stosowania środków ochrony indywidualnej przy pracach wymagających stosowania takich środków.

Należy sprawdzać stosowanie przez pracowników przydzielonych środków ochrony indywidualnej jak kaski, odpowiednie obuwie, okulary, maski i rękawice ochronne, linki i szelki zabezpieczające, a także asekurację przez osoby towarzyszące.

Instruktaż pracowników należy przeprowadzić przed przystąpieniem do:

- pracach ze sprzętem zmechanizowanym oraz elektronarzędziami,
- Wypadek przy pracy musi być zgłoszony, poza formalnościami regulowanymi przepisami, w trybie natychmiastowym do kierownika budowy, a pod jego nieobecność do koordynatora budowy ds. bhp z jednoczesnym wstrzymaniem robót w miejscu wypadku. Dalsze postępowanie zgodnie z instrukcją postępowania IPP 10.02/34.
- Bezpośredni nadzór nad bezpieczeństwem i ochroną zdrowia na stanowiskach pracy sprawują odpowiednio kierownik robót oraz mistrz budowlany, stosownie do zakresu obowiązków.

7. Strefy niebezpieczne

Przy wykonywaniu robót nie przewiduje się wyznaczania stref niebezpiecznych.

Wskazanie miejsca przechowywania dokumentacji budowy oraz dokumentów niezbędnych do prawidłowej eksploatacji maszyn i innych urządzeń technicznych.

Wszelkie dokumenty budowy znajdują się w biurze kierownika budowy, a są to: dziennik budowy, uprawnienia kierownika budowy, instrukcje postępowania, dokumentacja budowy, dokumenty niezbędne do prawidłowej eksploatacji maszyn i urządzeń technicznych, kopie uprawnień operatorów itp.

UWAGA: W trakcie wykonywanych robót stosownie do ich zakresu mają być stosowane środki zapobiegawcze i ochrony.

Imię i nazwisko	Nr uprawnień projektowych w specjalności	Zakres opracowania	podpis:
mgr inż. arch. Krystian M. Hamanowicz	do projektowania bez ograniczeń w specjalności architektonicznej nr ewid. BŁ-POKK/06/2003	architektura	
mgr inż. Grzegorz Flis	do projektowania bez ograniczeń w specjalności inst. elektryczne PDK/0047/POOE/14	Instalacje elektryczne	
mgr inż. Michał Redo	do projektowania bez ograniczeń w specjalności instalacje teletechniczne PDL/0077/PWBE/16	Instalacje teletechniczne	

P. Dyktowa JA 4m.

PREZES

2025 09 1

SEKRETARIAT DYREKTORA
SĄDU APELACYJNEGO W BIAŁYMSTOKU
WPŁYNĘŁO

2025 -09- 01

Zal.

PREZYDENT MIASTA BIAŁEGOSTOKU
ul. Słonimska 1, 15-950 Białystok

MKZ.4125.200.2025

Białystok, 28 sierpnia 2025r.

ODDZIAŁ ADMINISTRACYJNY
Sądu Apelacyjnego W Białymstoku

Wpł 2025 -08- 29

Załącznik.....

POZWOLENIE

Na podstawie art. 36 ust.1, pkt 1, ust. 3, ust.5, art. 37c ustawy z dnia 23 lipca 2003r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (Dz. U. z 2024 r. poz. 1292 ze zm.), § 13 ust. 1 i 2, rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 2 sierpnia 2018r. w sprawie prowadzenia prac konserwatorskich, prac restauratorskich i badań konserwatorskich przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków albo na Listę Skarbów Dziedzictwa oraz robót budowlanych, badań architektonicznych i innych działań przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków, a także badań archeologicznych i poszukiwań zabytków (Dz. U. z 2021r. poz. 81) oraz w oparciu o art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960r. Kodeks postępowania administracyjnego [Dz. U. z 2024r. poz. 572] oraz § 3 pkt 1 lit g) § 4 ust. 2 porozumienia z dnia 7 listopada 2014 r. zawartego pomiędzy Wojewodą Podlaskim a Miastem Białystok, w sprawie powierzenia Miastu Białystok prowadzenia niektórych spraw z zakresu właściwości Wojewody Podlaskiego, realizowanych przez Podlaskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków, zmienionego aneksem Nr 1/2015 z dnia 24 września 2015 r. (Dz. Urz. W. P. z 2014 r. poz. 3794, z 2015r. poz. 3029) - po rozpatrzeniu wniosku z dnia 10 lipca 2025r. Sądu Apelacyjnego w Białymstoku z siedzibą przy ul. Mickiewicza 5 w Białymstoku o wydanie pozwolenia na prowadzenie robót budowlanych przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków województwa podlaskiego – d. budynku Sądu Okręgowego i Sądu Grodzkiego w Białymstoku, późn. Sądu Apelacyjnego w Białymstoku, usytuowanym przy ul. Adama Mickiewicza 5 w Białymstoku polegających na wymianie urządzenia dźwigowego w istniejącym szybie windowym w Budynku Sądu Apelacyjnego w Białymstoku usytuowanym przy ul. Mickiewicza 5, działka nr ew. gr. 1777/2, obręb 11 – Śródmieście – wg załączonego programu robót budowlanych

p o z w a l a m

Sądowi Apelacyjnemu w Białymstoku z siedzibą przy ul. Mickiewicza 5 w Białymstoku na prowadzenie robót budowlanych polegających na wymianie urządzenia dźwigowego w istniejącym szybie windowym w Budynku Sądu Apelacyjnego w Białymstoku usytuowanym przy ul. Mickiewicza 5, działka nr ew. gr. 1777/2, obręb 11 – Śródmieście – wg załączonego programu robót budowlanych, data opracowania: 07 lipca 2025r.

pod warunkami polegającymi na obowiązku:

1. kierowania robotami budowlanymi albo wykonywania nadzoru inwestorskiego przez osoby spełniające wymagania, o których mowa w art. 37c ustawy z dnia 23 lipca 2003r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami,

2. O / o niedostawie osłon
Stawiane

01.09.2025
DYREKTOR
Sądu Apelacyjnego
w Białymstoku
Jacek Dziągiewski

2. przekazania Miejskiemu Konserwatorowi Zabytków w Białymstoku **nie później niż w terminie 14 dni** przed dniem rozpoczęcia robót budowlanych, a w toku robót budowlanych na 14 dni przed dokonaniem zmiany osób wymienionych w pkt 1
 - a) imienia, nazwiska i adresu osób, o których mowa w pkt 1,
 - b) dokumentów potwierdzających spełnienie przez te osoby wymagań, o których mowa w art. 37c w/w ustawy,
 - c) oświadczenia osób, o której mowa w pkt 1, o przejęciu przez tę osoby obowiązku kierowania robotami budowlanymi albo wykonywania nadzoru inwestorskiego;
3. zawiadomienia miejskiego konserwatora zabytków o terminie rozpoczęcia i zakończenia robót budowlanych,
4. niezwłocznego zawiadomienia miejskiego konserwatora zabytków o zagrożeniach lub nowych okolicznościach ujawnionych w trakcie prowadzenia robót budowlanych.

Termin ważności pozwolenia – 31 sierpnia 2028r.

Postępowanie w sprawie wydanego pozwolenia może zostać wznowione, a następnie cofnięte lub zmienione na podstawie art. 47 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. *o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami*.

Uzasadnienie

Pismem z dnia 10 lipca 2025r., Sąd Apelacyjny w Białymstoku z siedzibą przy ul. Mickiewicza 5 w Białymstoku wystąpił, o wydanie pozwolenia na prowadzenie robót budowlanych przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków województwa podlaskiego – d. budynku Sądu Okręgowego i Sądu Grodzkiego w Białymstoku, późn. Sądu Apelacyjnego w Białymstoku, usytuowanym przy ul. Adama Mickiewicza 5 w Białymstoku polegających na wymianie urządzenia dźwigowego w istniejącym szybie windowym w Budynku Sądu Apelacyjnego w Białymstoku usytuowanym przy ul. Mickiewicza 5, działka nr ew. gr. 1777/2, obręb 11 – Śródmieście – wg załączonego programu robót budowlanych.

Kompetencja Miejskiego Konserwatora Zabytków do wydania niniejszego pozwolenia wynika z faktu wpisania do rejestru zabytków nieruchomych województwa podlaskiego przez Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków pod nr rej. A-516 decyzją z dnia 20 maja 2013r. budynku d. Sądu Okręgowego i Sądu Grodzkiego, obecnie Sądu Apelacyjnego przy ul. Adama Mickiewicza 5 w Białymstoku, mur., 1928 r., budowa 1929-1933. Część budynku objęta wskazanymi działaniami obecnie włączona jest w program użytkowy Podlaskiego Urzędu Wojewódzkiego w Białymstoku, historycznie stanowiła część budynku Sądu. Zgodnie z § 3 pkt 1 lit g), § 4 ust. 2 porozumienia z dnia 7 listopada 2014 r., zawartego pomiędzy Wojewodą Podlaskim a Miastem Białystok, w sprawie powierzenia Miastu Białystok prowadzenia niektórych spraw z zakresu właściwości Wojewody Podlaskiego, realizowanych przez Podlaskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków (Dz. Urz. Woj. Podlaskiego z 2014r. poz. 3794) pozwolenia na prowadzenie prac konserwatorskich, restauratorskich lub robót budowlanych przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków wydaje Prezydent Miasta Białegostoku, z upoważnienia którego działła Miejski Konserwator Zabytków.

Rozpatrując sprawę organ stwierdził, że forma budynku pozostaje bez zmian. Planowane roboty dotyczą wymiany urządzenia dźwigowego w istniejącym szybie windowym. Zgodnie z załączoną dokumentacją budynek Sądu po zakończeniu działań nie będzie odbiegał swoimi charakterystycznymi parametrami od stanu pierwotnego. Stwierdzono tym samym, że planowane działania są zgodne z przepisami *ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami*.

Planowane roboty realizowane są na obszarze, na którym obowiązują ustalenia miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego części osiedla Mickiewicza w Białymstoku (w rejonie ulic Elizy Orzeszkowej i Marii Konopnickiej) UCHWAŁA XL/602/21 RADY MIASTA BIAŁYSTOK z dnia 21 czerwca 2021 r. Są one zgodne pod względem konserwatorskim z ustaleniami obowiązującego na tym terenie miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego.

Działając zgodnie z art. 10 § 1 kpa tut. organ zawiadomieniem z dnia 29 lipca 2025r. poinformował strony o możliwości wypowiedzenia się co do całości zebranego materiału oraz zgłoszonych żądań. Strony nie wniosły żadnych uwag i zastrzeżeń.

Zgodnie z treścią z art. 36 ust. 1 pkt 1 powołanej ustawy prowadzenie prac konserwatorskich, restauratorskich lub robót budowlanych przy zabytku wpisanym do rejestru wymaga pozwolenia wojewódzkiego konserwatora zabytków. Natomiast z art. 36 ust.3 ww. ustawy wynika, że pozwolenia, o których mowa w ust. 1 mogą określać warunki, które zapobiegają uszkodzeniu lub zniszczeniu zabytku. Art. 35 ust. 5 stanowi, iż pozwolenia, o których mowa w ust. 1 wydaje się na wniosek osoby fizycznej lub jednostki organizacyjnej posiadającej tytuł prawny do korzystania z zabytku wpisanego na Listę Skarbów Dziedzictwa albo do rejestru, wynikający z prawa własności, użytkowania wieczystego, trwałego zarządu albo ograniczonego prawa rzeczowego lub stosunku zobowiązaniowego. Uzyskanie pozwolenia Miejskiego Konserwatora Zabytków na podjęcie robót budowlanych przy zabytku wpisanym do rejestru nie zwalnia z obowiązku uzyskania pozwolenia na budowę albo zgłoszenia, w przypadkach określonych przepisami Prawa budowlanego. Zgodnie z art. 37 lit. „c” ustawy z dnia 23 lipca 2003r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami, robotami budowlanymi kieruje albo nadzór inwestorski wykonuje, przy zabytkach nieruchomości wpisanych do rejestru osoba, która posiada uprawnienia budowlane określone przepisami Prawa budowlanego oraz która przez co najmniej 18 miesięcy brała udział w robotach budowlanych prowadzonych przy zabytkach nieruchomości wpisanych do rejestru lub inwentarza muzeum będącego instytucją kultury. Z art. 104 KPA wynika, że organ administracji publicznej załatwia sprawę przez wydanie decyzji, która rozstrzyga sprawę co do jej istoty.

Wobec powyższego orzeczono jak w sentencji.

Pouczenie

Od decyzji niniejszej służy stronom prawo wniesienia odwołania do Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w Warszawie, za pośrednictwem Miejskiego Konserwatora Zabytków w Białymstoku, w terminie 14 dni od daty jej otrzymania.

Jednocześnie organ poucza, że w trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strony mogą zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec tutejszego organu. Z dniem doręczenia

organowi oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania decyzja staje się ostateczna i prawomocna.

Załącznik:

1. Program robót budowlanych, data opracowania: 07 lipca 2025r.

Z up. PREZYDENTA MIASTA

Dariusz Stankiewicz
Miejski Konserwator Zabytków

Otrzymuje:

1. Sad Apelacyjny w Białymstoku

Do wiadomości:

1. Urząd Miejski w Białymstoku, Departament Architektury
2. Podlaski Wojewódzki Konserwator Zabytków

MKZ - a/a

Sprawę prowadzi: Joanna Lencka
ul. Słonimska 1., pokój nr 1202, tel. 85-869-6514.

Informacja o przetwarzaniu danych osobowych

Urząd Miejski w Białymstoku realizuje wymogi wynikające z rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 2016 r.), zwanego w dalszej części RODO.

Administratorem w rozumieniu RODO (administrator danych osobowych) dla danych osobowych gromadzonych przez Urząd Miejski w Białymstoku jest Prezydent Miasta Białegostoku z siedzibą w Urzędzie Miejskim w Białymstoku przy ul. Słonimskiej 1. W sprawach związanych z przetwarzaniem danych osobowych oraz wykonywaniem praw przysługujących im na mocy niniejszego rozporządzenia, osoby których dane są przetwarzane mogą kontaktować się z:

Inspektor Ochrony Danych Urząd Miejski w Białymstoku
ul. Słonimska 1, 15-950 Białystok
telefon informacyjny: 85 879 79 79
e-mail: bbi@um.bialystok.pl

Szczegółowe informacje dotyczące przetwarzania danych osobowych można odnaleźć na stronie internetowej Biuletynu Informacji Publicznej Urzędu Miejskiego w Białymstoku w zakładce POLITYKA PRYWATNOŚCI.